

EMBAJADA DE CHILE

Quito - Ecuador

Quito, Febrero 4 de 1993.

Excmo. Señor  
Presidente de la República  
Don Patricio Aylwin Azócar  
Arturo Medina 3684  
Santiago.-

Querido Presidente:

Me permito molestar su atención en lo siguiente:

Nuestro Embajador envió un oficio a Edmundo Vargas, en relación a la grave enfermedad que afecta a Monseñor Cándido Rada, ex primer Obispo de Guaranda y anterior prelado de Ancud y Punta Arenas, perteneciente a la Congregación Salesiana. Del oficio adjunto y de la carta de la Fundación Populorum Progressio, se solicita una colaboración económica para ayudar en parte a la recuperación de Monseñor Rada, cuya labor en este país ha sido extraordinaria y que, directamente ha colocado el nombre de nuestro país en un altísimo sitio.

Estimado Presidente se que estos problemas están un tanto alejados de la función propia del Primer Magistrado del país., pero le rogaríamos a nombre de un grupo de chilenos, encabezados por el Embajador Don Bernardo Julio, adoptar alguna providencia que permita contar con una colaboración económica, aparte de la que estamos obteniendo de algunos chilenos residentes en este país como una devolución, en parte, de lo que este ciudadano chileno ha realizado en favor de sus semejantes.

Conozco muy de cerca su buen corazón para estas peticiones, ruégole, por esta carta personal, recabar algunos recursos para esta benéfica acción. Por su parte el Embajador ha iniciado, también, un trabajo de recolección de fondos, pero por problemas de la misma colectividad chilena que debe colaborar con compatriotas en situación difícil no es mucho lo que puede hacerse.

Ruégole querido Presidente, arbitrar las medidas que permitan contar con la colaboración de nuestro Gobierno.

Con recuerdos cariñosos para Ud. y Señora Leonor, lo abraza su amigo de siempre.

FERNANDO OTAYZA CARRAZOLA  
Agregado Cultural y de Prensa



E. ECUADOR OF. ORD. N° 001/83

OBJ.: Solicitar cooperación económica para Obispo chileno residente en Ecuador.

REF.: Carta de fundación benéfica "Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio".

Quito, 6 de Enero de 1993.

DEL : SEÑOR EMBAJADOR DE CHILE EN ECUADOR.

AL : SEÑOR SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.

1.- El Director Ejecutivo de la fundación "Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio", auspiciada por la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, ha enviado la carta que se adjunta al presente oficio, por medio de la cual me da a conocer acerca de una enfermedad que afecta a Monseñor Cándido Rada y solicita la colaboración económica de esta Embajada, para solventar parte de los gastos que aquella conlleva.

2.- Monseñor Cándido Rada, es un sacerdote chileno, que además recibió la nacionalidad ecuatoriana por gracia y que desempeñó gran parte de su labor sacerdotal en el Ecuador, hasta finalizar la misma como Obispo de la diócesis de Guaranda en este país.

3.- Por otro lado, Monseñor Rada, fue beneficiado con la condecoración Gabriela Mistral, por parte de nuestro Gobierno el año pasado.

4.- Considerando los antecedentes indicados y de ser posible, mucho agradeceré a US. tener a bien disponer que se entregue una cooperación económica destinada al efecto solicitado.

Saluda a US.,



*[Handwritten signature]*  
BERNARDO A. JULIO C.  
Embajador

CMV/rcg.

DISTRIBUCION:

- 1.- SUBSEC, con anexo.
- 2.- ARCHICRAL.
- 3.- E. ECUADOR, archivo, con anexo.

0 + MAY 1993

```

+-----+-----+-----+
| Código RPC      Panel Ingreso De Datos      Fecha 04-MAR-1993 |
+-----+-----+-----+
| Nip 93/4501___- Hora 16:28      Tipodoc CAR      Character _____ |
| Numdoc _____      Fechadoc 04-FEB-93      Destinatario PAA |
| Firma Fernando_Otayza_Carrazola_____      Sexo ___ |
| Institución o   Embajada de Chile en Ecuador_____ |
| Dirección _____      Región _____ |
| Ciudad Quito_____      País ECU |
| Derivada CBE   Fecha 04-MAR-93      Nop _____ |
| _____      _____      Necesita Respuesta S |
| _____      _____      Nop Relacionado _____ |
| Resumen SOLICITA AYUDA ECONOMICA PARA MONSEÑOR CANDIDO RADA, EX PRIMER OBIS |
| PO DE GUARANDA Y PRELADO DE ANCUD Y PUNTA ARENAS, QUIEN HA COLOCADO |
| EL NOMBRE DE CHILE EN UN ALTO SITIAL. |
+-----+-----+-----+
| Next Screen para Realizar Derivaciones Externas |
+-----+-----+-----+
Transaction_completed_--_1_records_processed.
Char Mode: Replace Page 1 Count: *1

```

Cecilia  
 ¿Cuándo hoy  
 al punto físico de los autos?  
 el Celta auto interesados

Código RPC Panel Ingreso De Datos Fecha 04-MAR-1993  
 Nip 93/2501 - Hora 16:28 Tipodoc CAR Caracter  
 Numdoc Fechadoc 04-FEB-93 Destinatario PAA  
 Firma Fernando\_Otayza\_Carrazola Sexo  
 Institución o Embajada de Chile en Ecuador 1615  
 Dirección Dirección Región  
 Ciudad Quito País ECU  
 Derivada CBE Fecha 04-MAR-93 Nop Necesita Respuesta S  
 Nop Relacionado  
 Resumen SOLICITA AYUDA ECONOMICA PARA MONSEÑOR CANDIDO RADA, EX PRIMER OBIS  
 PO DE GUARANDA Y PRELADO DE ANCUD Y PUNTA ARENAS, QUIEN HA COLOCADO  
 EL NOMBRE DE CHILE EN UN ALTO SITIAL  
 Next Screen para Realizar Derivaciones Externas  
 Transaction completed -- 1 records processed.  
 Char Mode: Replace Page 1 Count: \*1

Cecilio

09 E 1993  
 al para punto de partida  
 de Chile con datos relacionados



ARCHIVO

Ant. 93/4501

CBE. 93/4501

Santiago, 11 de marzo de 1993

Señor  
Fernando Otayza Carrazola  
Agregado Cultural y de Prensa  
Embajada de Chile  
Ecuador

Estimado señor:

Por encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, tengo el agrado de acusar recibo de su atenta carta del 4 de febrero, recibida en este Gabinete el 4 de marzo reciente, en que solicita la intervención de Su Excelencia para reunir fondos que hagan posible la recuperación de Monseñor Cándido Rada.

Sobre el particular, señalo a usted que su petición está siendo estudiada.

Saluda atentamente a Ud.

CARLOS BASCUÑAN EDWARDS  
Jefe de Gabinete Presidencial

MARCELO TRIVELLI OYARZUN  
Asesor Presidencial

CHC/imr.

c.c.: Archivo Presidencial

1955  
CERRADO

EMBAJADA DE CHILE



Excmo. Señor  
Presidente de la República  
Don Patricio Aylwin Azócar  
Arturo Medina 3684  
Santiago.-

PALACIO DE LA MONEDA  
M 04 MAR 93 M  
RECEPCION  
DE DOCUMENTOS

241/3